

2010/4 ADMIN
5-3-2010

Bericht aan het personeel
MOBIB-kaart

Sedert vorig jaar werkt de MIVB met een nieuw elektronisch ticketsysteem genaamd 'MOBIB'. Wie gebruik wil maken van bus, metro of tram zal vanaf juni 2010 langs een kaartlezer moeten passeren.

De personeelsleden die gebruik maken van het MIVB-net en de personeelsleden die een treinkaart hebben gecombineerd met het MIVB-net zullen vóór juni moeten omschakelen naar het nieuwe systeem.

De personeelsleden worden ervan in kennis gesteld dat de Raad de kosten van deze kaart voor zijn rekening neemt via de derdebetalersregeling. Zij die eventueel persoonlijk betalen of reeds betaald hebben, kunnen een onkostennota indienen bij de Administratie.

De Secretaris,

Avis au personnel
Carte MOBIB

Depuis l'année dernière, la STIB met en place un nouveau système de tickets électroniques, appelé « MOBIB ». Pour pouvoir utiliser le bus, le métro ou le tram à Bruxelles, la validation sera obligatoire à partir de juin 2010.

Les membres du personnel qui ont un abonnement STIB ou un abonnement combiné SNCB et STIB devront passer à ce nouveau système avant juin.

Les membres du personnel sont informés que le Conseil prendra en charge le coût de cette carte au moyen du système du tiers payant. Les personnes qui paieraient elles-mêmes, ou qui ont déjà payé elles-mêmes, peuvent présenter une note de frais à l'Administration.

Le Secrétaire,

J.-P. DELCROIX